Aruba Antaño

SCHOOL DI SOMBRE

Na october 1920 tabata tin habrimento di "school di sombré". Nan a cuminsa cu un grupo di 40 mucha-muhé bao di direccion di Petronilia Kock. Tela Briet y Johanna Geerman. E di promé luna nan por a haci uso di cas di Emiliano de Cuba, y na november e school bieu cu tabata sirbi pa stal y magasina, a ser drecha.

Nini, Tela y Nana mes a sinja traha sombrénan fini, esnan di piápa, na Pietermai caminda tabata tin un bon school pa haya diploma. Cohen-Henriquez, un homber bieu y coho tabata instructor eynan. Un di e mihó alumnonan di Petronilia tabata Catrien Croes, cu despues a casa cu Mateo Koolman. Su sombrénan tabata mas caro cu otronan. El a sinja di su mama traha sombré latai (menos fini), y asina e tabata tin experiencia caba ora el a bini na school di sombré piápa. Catrien ta conta: "Despues di a traha di cabana, nos a huma nan den asufre pa nan sali blanco blanco. Esey tabata hole stinki si. Despues mester a strika nan riba urma di palo, cu hero di strika. Cada bez ora mi ta mira awor e cos riba cual na ta warda peluca (maniqui), mi ta corda riba e urma ey, cu ta un forma di cabez, pero di palo".

Petronilia ta bisa: "Pastoor Murk cu a yega di perde den Rooi Francés a yuda nos hopi. E tabata skirbi cartanan pa cumpra cabana of pa bende sombré. Semper e tabata cana cu chuculati den su saco pa duna nos, pasobra nos tabata masha zwak den tempo di hamber".

Segun Maachi Jojo nan por a bende un sombré di piápa pa 90 cen pa un grandi (ola) of 75 cen pa media ola. Pa un sombré latai nan a paga 45 cen. Hendenan di Playa tabata cumpra nan. Hopi bez nan a paga cu provision. E chiquitonan di latai tabata 4 placa. Catrien tabata traha sombré te na 25 florin. Ora nan no por bende sombré mas, nan a sinti nan mes obliga di cera e school na December 1921 caba.